

La función educadora de la familia

La funzione educativa della famiglia

The educational role of the family

Agustín Dosil Maceira, ESPAÑA

Traduzione dallo spagnolo di Battista Q. Borghi

Con motivo de la celebración del AÑO INTERNACIONAL DE LA FAMILIA, en 1994, se publicaron un gran número de libros y artículos, y se realizaron investigaciones sobre esta temática por organismos e instituciones de toda índole. Supuso una especie de concienciación colectiva sobre la importancia de la familia como forja de la sociedad y escuela de ciudadanía. El evento central de esa efemérides lo protagonizó la Organización de las Naciones Unidas que hizo una Declaración sobre la familia, respaldada por todos los países presentes, en la que se destacaban las funciones de la misma, que van desde el establecimiento de lazos emocionales, sociales y económicos entre los cónyuges, pasando por la procreación y las relaciones sexuales entre los mismos; la afiliación de nombre y estado, especialmente para los niños; los cuidados básicos de los niños, y en muchas culturas de las personas mayores y de los parientes con algún tipo de discapacidad; la protección de los niños en la familia y la asistencia emocional y recreativa a los mismos; y el intercambio de bienes y servicios; para concluir con la función de socialización y educación de los niños e incluso de los padres. Siendo todas las funciones ciertamente importantes, vamos a fijarnos en esta última: su responsabilidad socializadora y educadora.

Los conceptos de socialización y educación los podemos aunar en el concepto de desarrollo personal o personalización puesto que la socialización ha de entenderse como una de las dimensiones de la persona. Una dimensión que podemos llamar horizontal, de

In occasione delle celebrazioni dell'Anno Internazionale della Famiglia, nel 1994, è stato pubblicato un gran numero di libri e riviste e sono state realizzate ricerche su questo argomento da parte di organismi e istituzioni diverse. L'importanza della famiglia come fucina della società e scuola di cittadinanza costituisce una sorta di consapevolezza comune. L'evento centrale di tale ricorrenza vide protagonista l'Organizzazione delle Nazioni Unite che fece una dichiarazione sulla famiglia sostenuta da tutti i paesi presenti, in cui si mettevano in risalto le sue funzioni che vanno dai legami emotivi, sociali ed economici fra i coniugi, alla procreazione ed alle relazioni sessuali, l'attribuzione del cognome dei figli, la cura dei figli e in diverse culture anche degli anziani e dei parenti affetti da qualche disabilità, la protezione dei bambini in famiglia e il loro sostegno emotivo e ricreativo, lo scambio dei beni e servizi, per concludere con il ruolo che i genitori hanno per quanto concerne la socializzazione e l'educazione dei figli. Le funzioni elencate sono tutte importanti e noi ci concentreremo su quest'ultima: sulla responsabilità sociale ed educativa.

I concetti di socializzazione ed educazioni li possiamo inglobare in quello di sviluppo personale o personalizzazione dal momento che la socializzazione deve essere intesa come una delle dimensioni della persona. Una dimensione che possiamo chiamare orizzontale, di impegno con gli altri, con la società. Il processo di socializzazione, oltre a comportare questo impegno, presuppone una dimensione verticale: vale a dire, uno sviluppo integrale di tutta la persona come unità bio-

compromiso con los otros, con la sociedad. El proceso de personalización, además de implicar este compromiso, supone una dimensión vertical; esto es, un desarrollo integral de toda la persona como unidad biológica, psíquica, social y que busca encontrar sentido a lo que hace, tanto en las pequeñas cosas como en las grandes, incluso de su propia vida. Por ello, entendemos que el proceso educativo deberá poner a la persona en el centro, para así poder dar respuesta desde una concepción antropológica, amplia y completa, a las exigencias de la misma.

Así entendido el proceso educativo, la familia se convierte en un ámbito genético y epigenético privilegiado por cuanto adquiere un serio compromiso con la biología y con la biografía del nuevo ser.

Y decimos que la familia es un ámbito privilegiado para este desarrollo pleno porque nadie como ella está en condiciones de proporcionar la “confianza básica”, piedra angular sobre la que se construye la personalidad del nuevo ser y, al tiempo, en ningún otro ámbito se garantiza, como en la familia, la “urdimbre afectiva” que en palabras de Roz Carballo: “nos envuelve y nos arropa desde los primeros instantes de nuestra vida”. Conocemos, por múltiples investigaciones, las consecuencias nefastas que la carencia de seguridad y afecto tiene en los infantes. Y junto a estos aspectos imprescindibles para un desarrollo armónico de la persona, se suma el compromiso fundamental de la familia con una “acción de influencia intencional” como es la escolarización. Por ello, la Escuela ha de verse como una prolongación lógica y necesaria de la educación familiar, convirtiéndose, de esta manera, los profesores en los colaboradores necesarios en la educación de los hijos. En consecuencia, los padres, como principales responsables de la educación de los hijos, deberán poder elegir el tipo de educación que desean para ellos y, consecuentemente, el tipo de escuela que, junto a ellos, va a completar su formación. La normativa de los países democráticos así lo contempla, aun cuando en la práctica se presenten dificultades no siempre fáciles de solventar. Conjugar la libertad con la calidad y la equidad educativa no siempre es fácil.

Al mismo tiempo que nos referimos a la dimen-

lógica, psíquica, social e che cerca di dare un senso a ciò che fa, tanto nelle piccole cose come nelle grandi, compresa la propria vita. Per questo riteniamo che il processo educativo debba porre la persona al centro, per poter così dare risposta, da una prospettiva antropologica ampia e completa, alle proprie esigenze.

Secondo questa idea di processo educativo, la famiglia può essere vista da una prospettiva genetica ed epigenetica privilegiata per quanto concerne un serio impegno con la biologia e la biografia del nuovo essere.

E diciamo che la famiglia è un ambito privilegiato per questo sviluppo pieno perché nulla più di essa è in grado di procurare la “fiducia di fondo”, pietra angolare sulla quale si costruisce la personalità del nuovo essere e, nello stesso tempo, in nessun altro ambito è possibile garantire, come nella famiglia, il “tessuto affettivo” che, usando le parole di Roz Carballo: “ci avvolge e ci protegge fin dai primi istanti della nostra vita”. Siamo a conoscenza, per molte ricerche, delle conseguenze nefaste che la mancanza di sicurezza e di affetto produce nei bambini piccoli. E a questi aspetti imprescindibili dello sviluppo armonico della persona si aggiunge l’impegno fondamentale della famiglia con una “azione di influenza intenzionale” quale è la scolarizzazione. In questo senso, la scuola deve essere vista come un prolungamento logico e necessario dell’educazione familiare, e in questo modo i docenti diventano collaboratori necessari nell’educazione dei figli. Di conseguenza, i genitori, come principali responsabili dell’educazione dei figli, devono poter scegliere il tipo di educazione che desiderano per essi e perciò il tipo di scuola che, insieme alla famiglia, completa la loro formazione. La normativa dei paesi democratici contempla questo principio, anche se nella pratica si presentano delle difficoltà non sempre facili da superare. Coniugare la libertà con la qualità e l’equità educativa non è sempre facile.

Facendo riferimento alla dimensione genetica ed epigenetica della famiglia, vorremmo evidenziare la speciale importanza di due aspetti che integrano ed arricchiscono quanto fino ad ora abbiamo detto: la famiglia come luogo di comunicazione e la famiglia come contesto di valutazione. Come è ben noto, la famiglia è un sistema di relazioni interpersonali che si sviluppano a

sión genética y epigenética de la familia, quisiéramos destacar la especial importancia de dos aspectos que complementan y enriquecen lo hasta ahora recogido: la familia como ámbito de comunicación y la familia como ámbito de valoración. Como bien es sabido, la familia es un sistema de relaciones interpersonales que se desarrollan desde la aceptación de la singularidad de cada uno; es una comunidad con una empresa en común que, como ya dijimos, es crecer como personas.

En este contexto, la comunicación tiene una especial significación por cuanto tan importante como lo que se comunica es la forma cómo se comunica. Sabemos que la comunicación puede darse a distintos niveles, y también sabemos que la comunicación profunda, el diálogo de intimidades, es el que más favorece el cambio, el desarrollo de las personas. De ahí que tienen mucha importancia los estilos educativos que se utilicen en la comunicación (tanto en la familia como en la escuela); estilos educativos o parentales que tienen una estrecha relación con la estructura del medio ambiente familiar. Está más que probado que los estilos autoritarios y permisivos que se corresponden con estructuras rígidas y débiles no son, desde un punto de vista de desarrollo de la persona, los más adecuados. Por ello, siempre que sea posible, deberemos favorecer el diálogo, la comunicación profunda, que se corresponden con estructuras del medio ambiente flexibles.

Y junto a ello, la familia, y también la escuela, juegan un papel sumamente importante como ámbito de valoración puesto que el proceso de personalización va a depender de la forma en que se “metabolicen” las realidades que nos circundan incluyendo nuestra propia existencia. Vivimos en una sociedad con una gran disociación/atomización de la cultura que obstaculiza en buena medida el proceso de personalización. Los padres y profesores juegan en este proceso de asunción de valores por parte de las jóvenes generaciones un papel fundamental, por cuanto deberán ser ellos el espejo en el que se miren y se reflejen los valores que queremos que nuestros hijos y alumnos introyecten. Los más jóvenes, como decía Tagore, deberán poder robarnos los valores pero, para ello, los padres y profesores deberemos encarnarlos. Alguien decía que si presentásemos

partire dall'accettazione dell'individualità di ciascuno: è una comunità con un impegno comune che è, come abbiamo detto, di crescere come persone.

In questo contesto, la comunicazione assume il significato della pari importanza fra ciò che si comunica e come si comunica. Sappiamo che la comunicazione può avvenire a diversi livelli, e sappiamo anche che la comunicazione profonda, il dialogo intimo fra intimi, è quella che favorisce maggiormente il cambiamento, lo sviluppo delle persone. Ne deriva che gli stili che si utilizzano nella comunicazione rivestono molta importanza tanto nella famiglia come nella scuola: stili educativi o parentali sono in stretta relazione con la struttura del contesto familiare. È più che dimostrato che gli stili autoritari e permissivi che si verificano in strutture rigide oppure deboli non sono, dal punto di vista dello sviluppo della persona, i più adeguati. Per questo, sempre che sia possibile, dobbiamo favorire il dialogo, la comunicazione profonda, che sono realizzabili solamente in contesti flessibili.

E insieme a tutto questo, la famiglia ed anche la scuola svolgono un ruolo sommamente importante sul piano della valutazione dato che il processo di personalizzazione dipende dal modo nel quale si “metabolizza” la realtà che ci circonda, compresa la nostra esistenza. Viviamo in una società caratterizzata da una grande dissociazione e atomizzazione della cultura che rende in buona misura difficile il processo di personalizzazione. Genitori e insegnanti giocano in questo processo di assunzione dei valori da parte delle giovani generazioni un ruolo fondamentale, in quanto costituiscono lo specchio nel quale si misurano e si vedono riflessi i valori che desideriamo che i nostri figli e alunni introiettino. I più giovani, come diceva Tagore, dovranno poterci “rubare” i valori, ma questo richiede che genitori e insegnanti li incarnino.

Qualcuno diceva che se presentiamo i valori con la necessaria chiarezza nessuno si rifiuterebbe di abbracciarli dato che il suo potere attrattivo è tale per cui noi tutti ce ne sentiremmo sedotti. Famiglia e scuola costituiscono un binomio fondamentale per il conseguimento dell'equilibrio personale per il cammino che dobbiamo percorrere nel corso della vita. Per questo devono

los valores con la nitidez que ello exige nadie rehusaría abrazarlos puesto que su poder de atracción es tal, que todos nos sentiríamos seducidos por ellos.

Familia y escuela conforman un binomio del todo necesario para la consecución del equilibrio personal en el escalamiento que debemos hacer a lo largo de la vida. Por ello, deben trabajar al unísono evitando, la contradicción y la aparición de “esquizofrenias” innecesarias.

Esta introyección de valores (más que inculcación) debe producirse, en lo posible, ya desde los primeros años. Considero que, cuando menos, deben asegurarse por parte de la familia y, por supuesto también, por parte de la escuela los siguientes: afecto; confianza; curiosidad; intereses individuales/personales; capacidad para asumir riesgos; autonomía (progresiva); demora de la gratificación; empatía; austeridad; sentido (como principal fuente de motivación).

Vivimos en una sociedad en la que no siempre es fácil llevar a cabo lo que venimos diciendo puesto que los retos educativos para la familia y la escuela no son pocos. Entre las sombras/retos de la sociedad actual que dificultan, cuando no impiden, este proceso de desarrollo personal destacamos un exacerbante predominio del “tecnologismo/utilitarismo” que aplica principios propios de su ámbito a otros que nada tienen que ver; la “transitoriedad” en donde priva lo que está de moda, o el “reduccionismo biológico” que ignora otras dimensiones importantes de la persona; la “masificación” que nos empuja a comportamientos gregarios; la “asunción de roles familiares por otros poderes”, en especial, por regímenes totalitarios; o los retos del “conocimiento y de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación”. Ciertamente estas sombras se ven contrastadas por luces que brillan con gran intensidad como es el hecho de que vivimos en una “sociedad del conocimiento, del aprendizaje y de la inteligencia” para la que los padres, la escuela y los educadores en general deberán prepararse y, de esta manera, dar satisfactoria y cumplida respuesta a las necesidades y exigencias que presentan sus hijos y alumnos.

Para terminar quisieramos señalar algunos de los ejes vertebradores de una educación escolar de calidad

laborare all'unisono, evitando le contraddizioni e le “schizofrenie” non necessarie.

Questa introiezione (pensiamo infatti a qualcosa di assimilato e non certo di “inculcato”) di valori deve avvenire, nella misura del possibile, già fin dai primi anni. Credo che, quanto meno, devono essere assicurati dalla famiglia e certamente anche dalla scuola i seguenti valori: affetto, fiducia, curiosità, interessi individuali / personali, capacità di affrontare il rischio, autonomia (progressiva), gratificazione differita, empatia, austerità, sensibilità (intesa come principale fonte di motivazione).

Viviamo in una società nella quale non è sempre facile portare a termine ciò che diciamo, inteso che le sfide della famiglia e della scuola non sono poche. Fra quelle che sono in ombra nella società e che rendono perciò difficile, quando non impediscono, questo processo personale, evidenziamo un esacerbante predominio del “tecnicismo/utilitarismo” che adotta principi che gli sono propri e che non hanno nulla a che vedere con altri; la “transitorietà” in cui prevale ciò che è di moda, o il “riduzionismo biologico” che ignora altre dimensioni importanti della persona, la “massificazione” che ci induce a comportamenti gregari, l’“assunzione di ruoli familiari per altri poteri” tipici dei regimi totalitari, o le sfide della “conoscenza e delle nuove tecnologie dell’informazione e della comunicazione”. Certamente queste ombre si vedono contrastate dalla luce che brilla con grande intensità come il fatto che viviamo in una “società della conoscenza, dell’apprendimento e dell’intelligenza” per cui i genitori, la scuola e gli insegnanti in generale dovranno prepararsi e, in questo modo, dare soddisfacente e completa risposta alle necessità e alle esigenze che presentano i propri figli e alunni.

Per concludere vorrei indicare alcune mete importanti dell’educazione nella scuola di qualità che costituiscono un prolungamento dell’educazione in famiglia. Ne indichiamo quattro: rigore scientifico e pedagogico in un insegnamento significativo; attivazione di motivazioni di livello ogni volta più elevato degli alunni; educazione personalizzata e personalizzante; partecipazione degli attori che compongono la comunità educante. In questo terreno, i genitori e gli insegnanti deb-

que constituyen una prolongación de la educación familiar. Señalamos únicamente cuatro: Rigor científico y pedagógico en una enseñanza significativa; Activación de motivaciones de rango cada vez superior en los alumnos; Educación personalizada y personalizadora; y Participación de los agentes que configuran la Comunidad educativa.

En este terreno, los padres y los educadores escolares deben aunar esfuerzos en la misma dirección puesto que conforman un mismo equipo en donde el desencuentro no tiene ningún sentido.

La Fundación Familias Mundi que tiene como lema de la familia “Fons Vitae, Ludus Amoris; Fornax Humanae Societatis”, viene trabajando de acuerdo con los parámetros señalados, y estamos seguros que organizaciones como RELAdEI tienen una gran coincidencia de planteamientos, de ahí la necesidad de sumar sinergias para ganar cuotas de calidad y excelencia en la educación. Este, y no otro, ha sido el principal motivo por el que escribo estas reflexiones al tiempo que agradezco a su Director, el profesor y amigo Dr. Miguel Zabalza, esta oportunidad que me ha brindado, que ojalá sea de provecho para alguien.



Dr. Agustín Dosil

Catedrático de Psicología Evolutiva y de la Educación
Profesor Emérito USC
Presidente de Familias Mundi
rector@liberquare.com

bono unire gli sforzi muovendosi nella stessa direzione poiché hanno gli stessi obiettivi e il disaccordo non ha nessun senso.

La Fondazione Familias Mundi che ha come motto la frase latina “Fons vitae, Ludus Amoris, Fornax Humanae Societatis”, opera in linea con i parametri sopra indicati e siamo certi che organizzazioni come RELAdEI sono portatrici di valori coincidenti con i nostri: da qui la necessità di mettere insieme le energie per raggiungere quote elevate di qualità e di eccellenza educativa. Questo, e non altro, è stato il principale motivo per il quale ho scritto queste riflessioni, mentre ringrazio il suo direttore, professore e amico Miguel Zabalza, di questa opportunità che mi ha dato, che confido possa essere utile per qualcuno.

Dr. Agustín Dosil

Cattedratico di Psicología Evolutiva y de la Educación
Professore Emérito USC
Presidente di Familias Mundi
rector@liberquare.com